

# Service Anleitung



8/80

sono-clock 70

## Chassis-Ausbau

1. Sechs Kreuzschlitzschrauben am Gehäuseboden herausdrehen, Oberteil und Blende abnehmen.
2. Die im Abgleich-Lageplan mit Rastervierecken gekennzeichneten Schrauben herausdrehen. (Unterhalb des Uhrenmoduls I befinden sich noch 3 Schrauben.)
3. Chassis und Uhrenmodul I und II herausklappen.

## FM-ZF-Abgleich 10,7 MHz (Gerät auf UKW)

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblersausganges	Sichtgeräteanschluß	Abgleich
F 107	L 106	über NF-Tastkopf (47 k $\Omega$ ) an MP 5	(a) auf Maximum und Symmetrie
F 105	L 106		(b) auf Maximum und Symmetrie
F 103	L 106		(c) auf Maximum und Symmetrie
F 101	L 106		(d) auf Maximum und Symmetrie
F 107 F 105	L 106		(a) auf größtmögliche Steilheit und Linearität innerhalb des $\pm 75$ kHz-Hubes. Kreis (b) wenn nötig korrigieren.

## AM-ZF-Abgleich 460 kHz (Gerät auf MW)

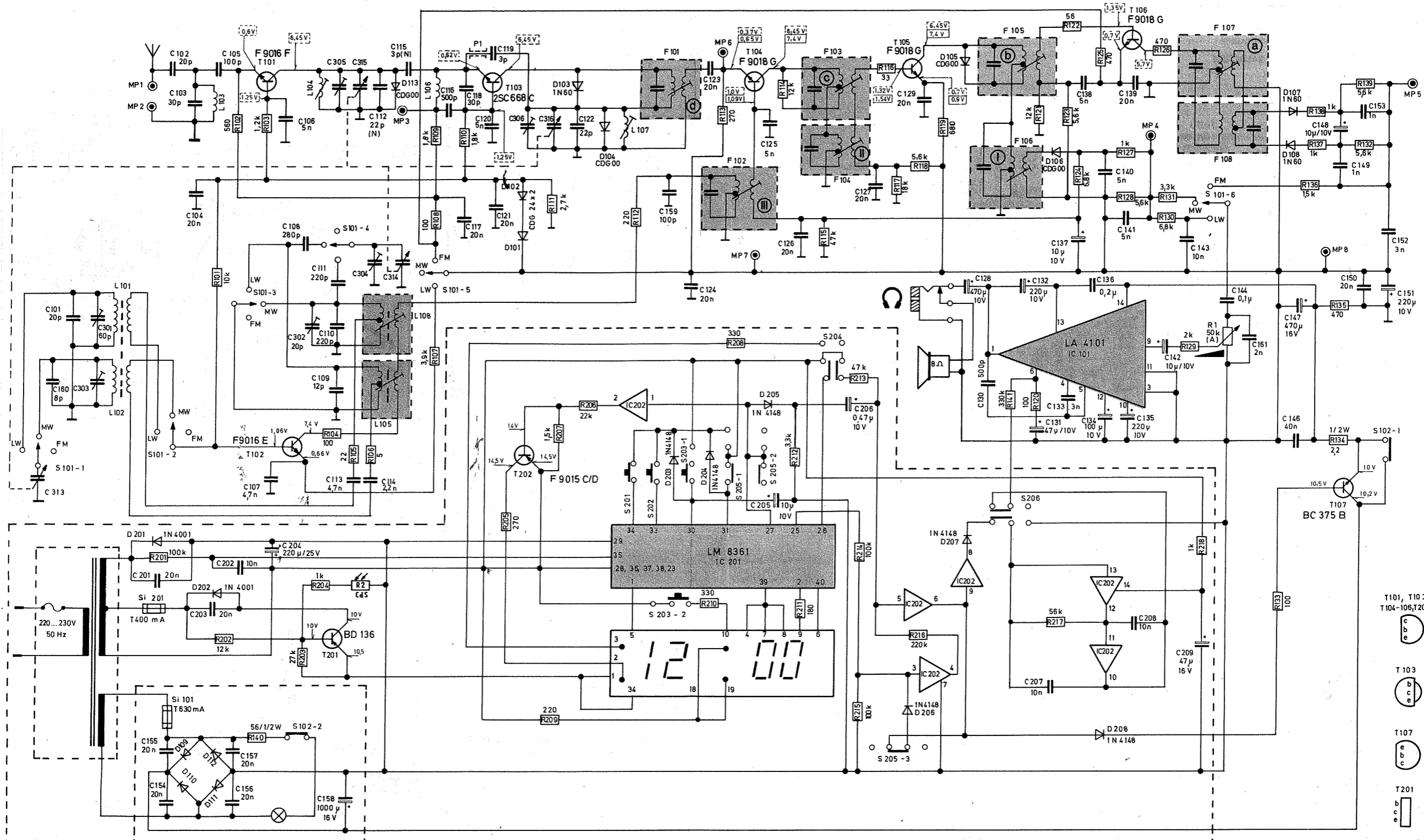
Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblersausganges	Sichtgeräteanschluß	Abgleich
F 106	L 102	Tastkopf an MP 4	(I) auf Maximum
F 104	L 102		(II) auf Maximum
F 102	L 102		(III) auf Maximum

## AM-Oszillator- und Vorkreis-Abgleich

Bereich, Frequenz Zeigerstellung: Anschlag	Oszillator	Frequenz	Vorkreis	Bemerkungen
MW 510 kHz	L 105 Max.	600 kHz	L 102 Max.	Bei MW und LW über Rahmen auf die Ferritantenne einkoppeln.
1620 kHz	C 304 Max.	1520 kHz	C 303 Max.	
LW 145 kHz	L 108 Max.	145 kHz	L 101 Max.	
270 kHz	C 302 Max.	260 kHz	C 301 Max.	

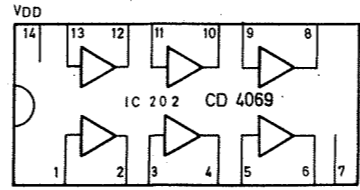
## FM-Oszillator- und Zwischenkreis-Abgleich

Meßsender-Frequenz Zeigerstellung	Oszillator	Frequenz	Zwischenkreis	Bemerkungen
87,5 MHz	L 107 Max.	90 MHz	L 104 Max.	Der Signalgenerator, Innenwiderstand 60 $\Omega$ , wird an MP 1 angeschlossen.
109 MHz	C 306 Max.	102 MHz	C 305 Max.	



Ansicht von unten  
 BOTTOM VIEW  
 VUE DE DESSOUS  
 VISTO DA SOTTO

- S 101-1,6** Schiebeshalter für Wellenbereichswahl  
 Slide switch for waveband selection  
 Commutateur coulissant de sélection de gammes d'ondes  
 Selettore delle gamme d'onda
- S 102-1,2** Radio Ein/Aus  
 Radio on/off  
 Radio marche/arrêt  
 Radio accensione/spengimento
- S 201** Uhrenvorlauf schnell  
 Time setting, fast  
 Avance rapide de l'affichage digital  
 Avanzamento rapido dell'indicazione digitale
- S 202** Uhrenvorlauf langsam  
 Time setting, slow  
 Avance lente de l'affichage digital  
 Avanzamento lento dell'indicazione digitale
- S 203-1,2** Einstellen der Kurz-Weckzeit  
 Timer setting  
 Interrupteur horaire (minuterie)  
 Interruttore orario
- S 204** Taste AUTO/ALARM  
 Button AUTO/ALARM  
 Touche AUTO/ALARM  
 Taste AUTO/ALARM
- S 205-1,2,3** Funktions-/Programmier-Schalter  
 Function/programming switch  
 Commutateur fonctions/programmation  
 Commutatore funzioni/programmazione
- S 206** Schiebeshalter für Weckfunktion  
 Slide switch for wake-up functions  
 Sélecteur du mode de réveil/démarrage par minuterie  
 Selettore delle funzioni di sveglia



Ansicht von oben  
 TOP VIEW  
 VUE DE DESSUS  
 VISTO DA SOPRA

**FM** Spannungen mit Grundig-Voltmeter ohne Signal bei eingeschaltetem Gerät gemessen. LED's zeigen volle Helligkeit.  
**AM** VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG VTM WITHOUT SIGNAL AND SWITCHED ON SET'S. THE LED ARE AT FULL BRIGHTNESS.

UKW : 87,5...108 MHz  
 MW : 510...1620 kHz  
 LW : 140...270 kHz

LES TENSIONS SONT MESUREES AVEC UN VOLTMETRE GRUNDIG AVEC L'APPAREIL MIS EN MARCHÉ ET SANS SIGNAL. L'INDICATION LED MONTRE LA LUMINOSITE MAXIMALE.  
 TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO GRUNDIG IN ASSENZA DI SEGNALE CON APPARECCHIO ACCESSO I DIODI LED INDICANO LA MASSIMA LUMINOSITA.

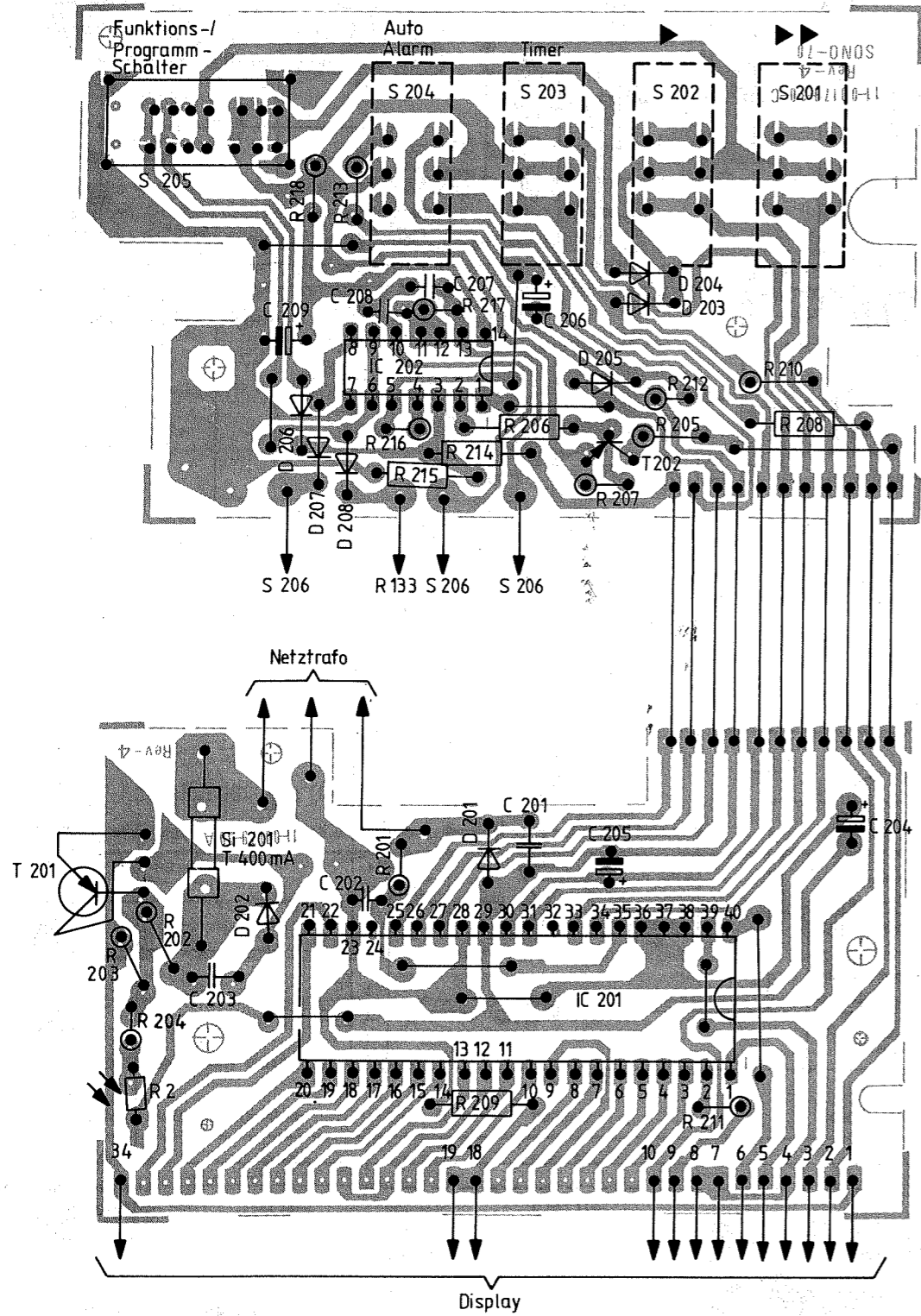
Änderungen vorbehalten!  
 ALTERATIONS RESERVED!  
 MODIFICAZIONI RISERVATE!  
 CON RISERVA DI MODIFICA!



**sono-clock 70**  
 (E 756008-906.00)

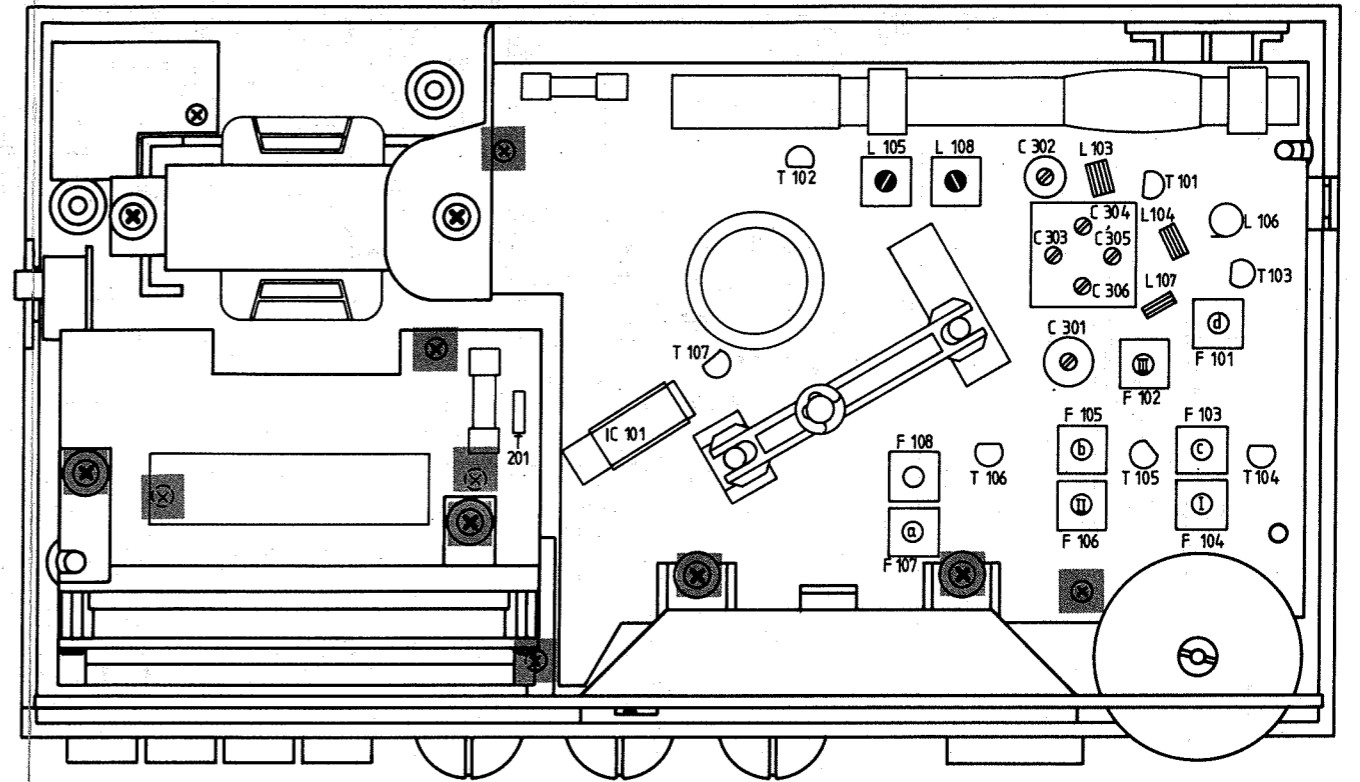
R:	201,	101, 122, 140, 103, 202, 102,	203, 204, 104, 105, 106,	107, 108, 109, 110,	205, 111, 209, 207,	206,	112,	210, 113, 208,	114, 212, 211, 115, 215, 214, 116, 117, 118, 216, 119,	141, 120, 121, 217, 122, 124, 125,	127, 128, 126, 131, 130, 129, 218,	133,	136, 138, 137, 134, 139, 135, 132,		
C:	313, 80, 101,	301, 303,	20, 155, 102, 103, 203, 105, 157, 202, 204, 106, 108, 111, 305, 304, 315, 112, 314, 115, 109, 110, 158, 113, 114,	116, 118, 119, 121, 117, 120,	306, 316, 122,	159, 124, 123,	125, 205, 126,	208, 127,	129,	128, 130,	132,	207, 133, 138, 140, 141, 139, 142, 143,	144,	161,	146, 147, 148, 149, 150, 153, 151, 152,

**Uhrenbaustein I, Lötseite**  
**CLOCK MODULE I, SOLDER SIDE**  
**MODULE HORLOGE I, COTE SOUDURES**  
**MODULO OROLOGIO I, LATO SALDATURE**

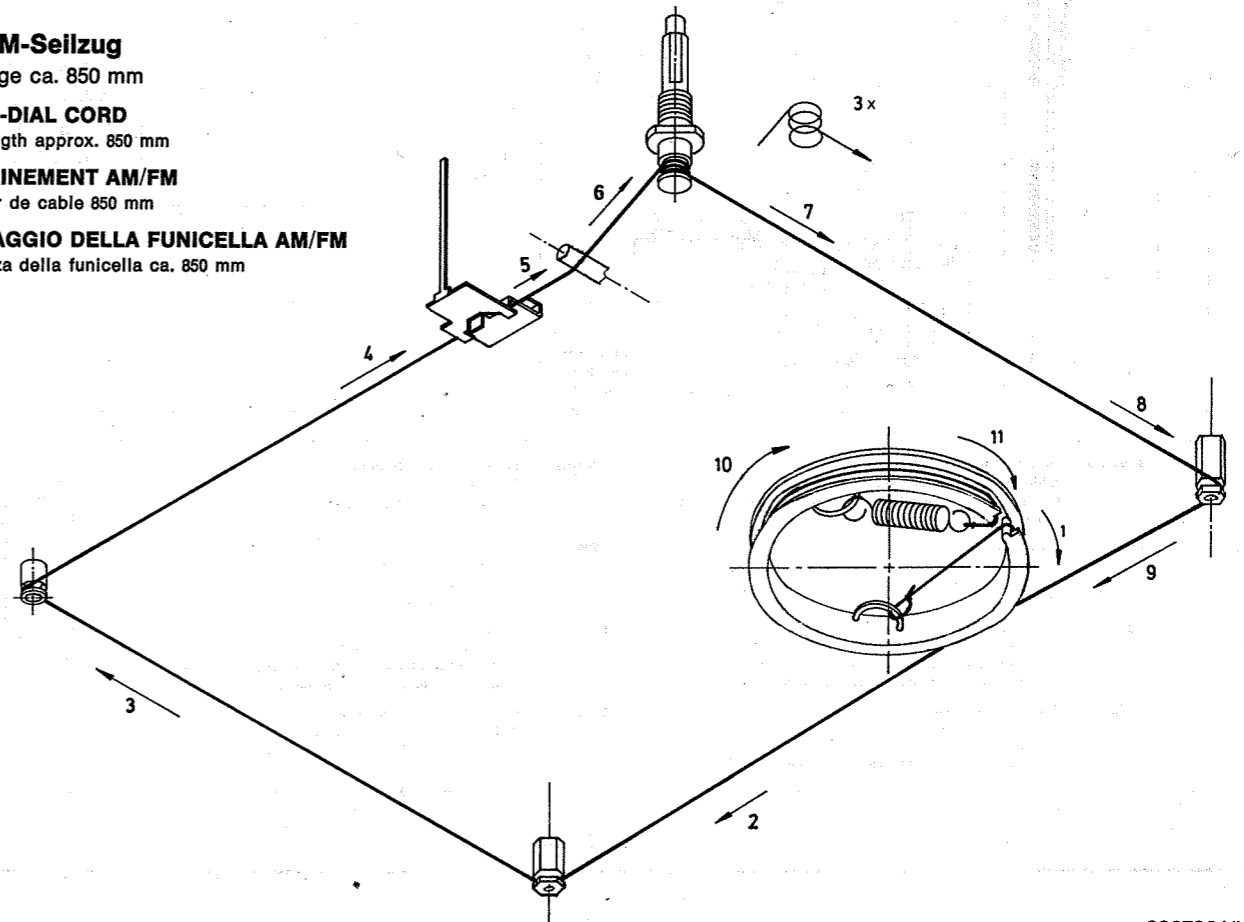


**Uhrenbaustein II, Lötseite**  
**CLOCK MODULE II, SOLDER SIDE**  
**MODULE HORLOGE II, COTE SOUDURES**  
**MODULO OROLOGIO II, LATO SALDATURE**

**Abgleich-Lageplan**  
**ALIGNMENT SCHEME**  
**PLAN DE REGLAGE**  
**PIANO DI TARATURA**



- AM-FM-Seilzug**  
Seillänge ca. 850 mm
- AM-FM-DIAL CORD**  
cord length approx. 850 mm
- ENTRAINEMENT AM/FM**  
longueur de cable 850 mm
- MONTAGGIO DELLA FUNICELLA AM/FM**  
lunghezza della funicella ca. 850 mm

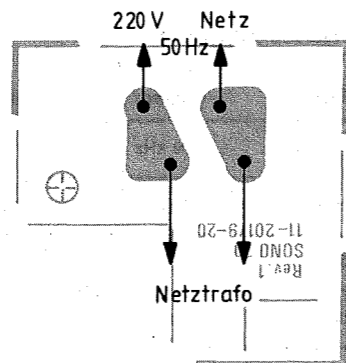
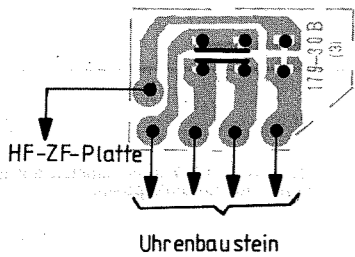
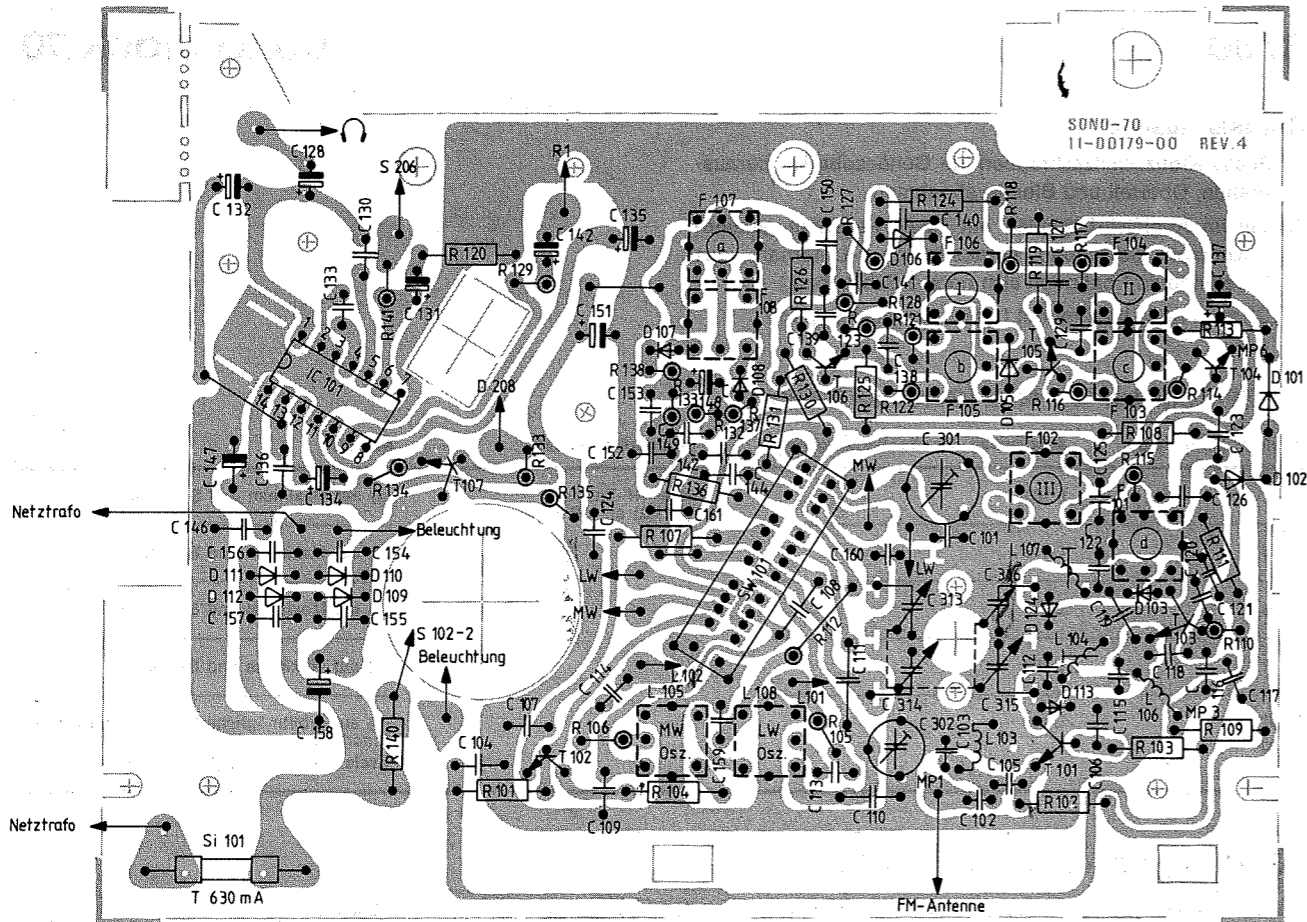


**Chassisplatte, Lötseite**

**CHASSIS BOARD, SOLDER SIDE**

**CIRCUIT IMPRIME CHASSIS, COTE SOUDURES**

**PIASTRA CHASSIS, LATO SALDATURE**



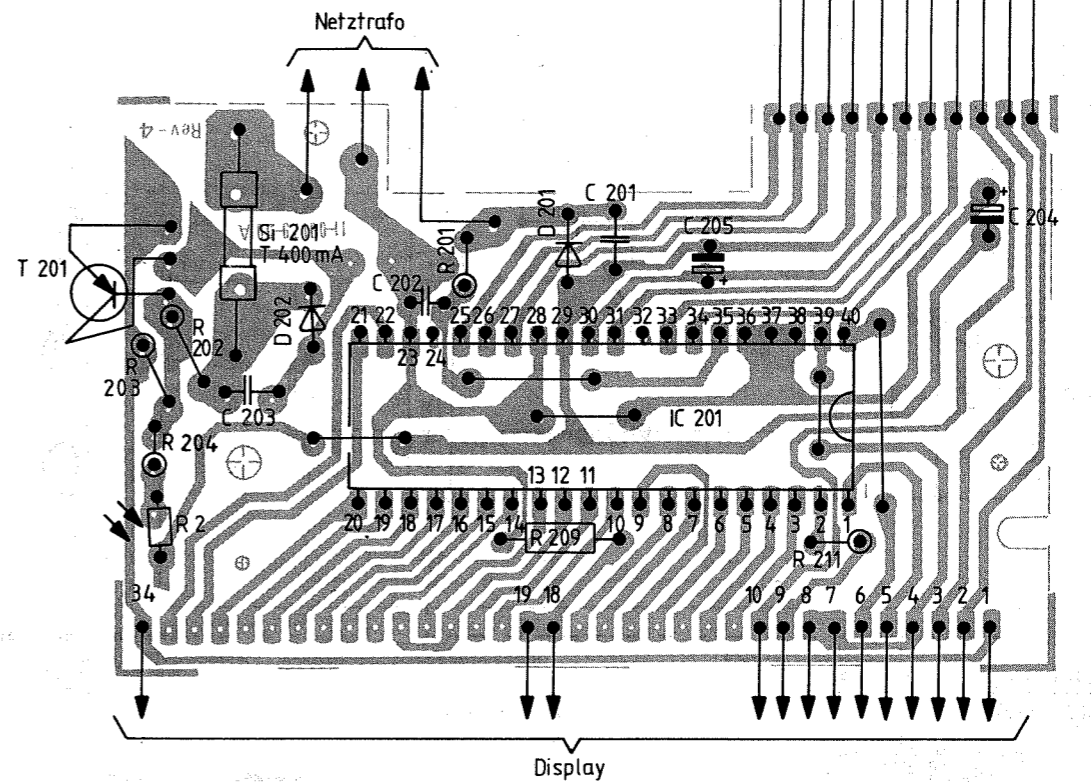
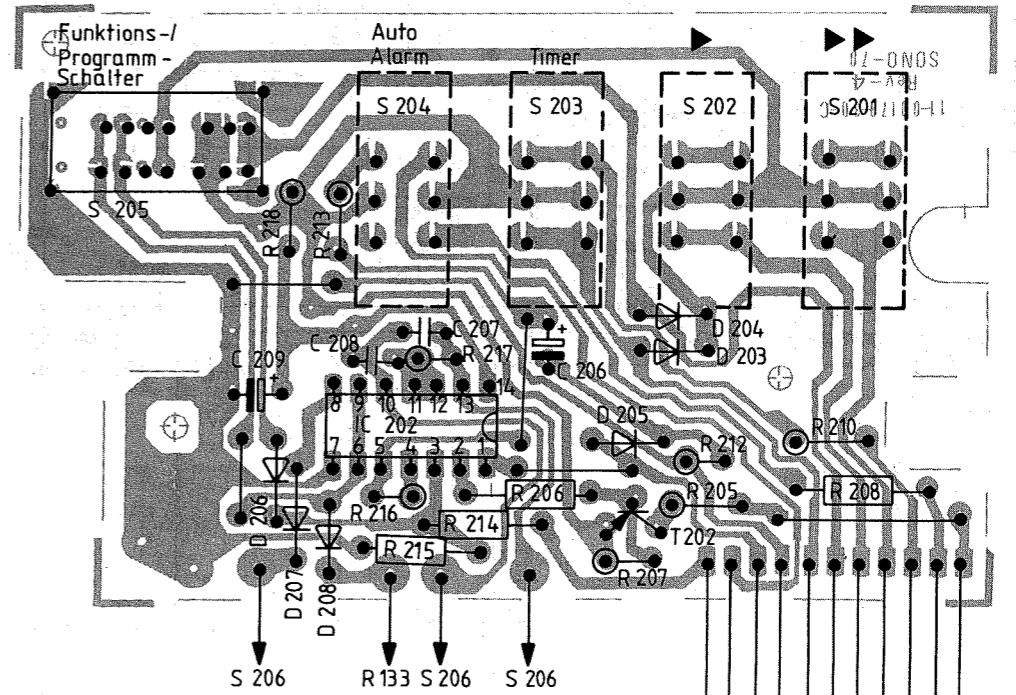
8E203

**Uhrenbaustein I, Lötseite**

**CLOCK MODULE I, SOLDER SIDE**

**MODULE HORLOGE I, COTE SOUDURES**

**MODULO OROLOGIO I, LATO SALDATURE**



**Uhrenbaustein II, Lötseite**

**CLOCK MODULE II, SOLDER SIDE**

**MODULE HORLOGE II, COTE SOUDURES**

**MODULO OROLOGIO II, LATO SALDATURE**